

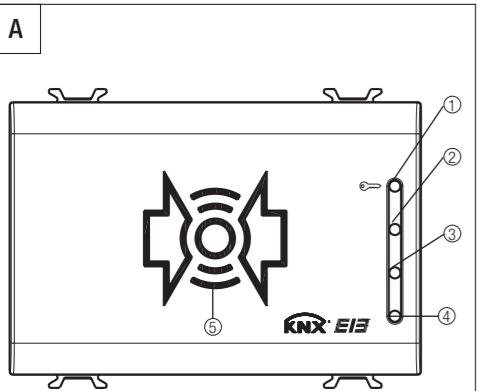
Lettore Transponder
Transponder Reader
Lecteur Transponder
Transponder Lesegerät
Lector Transponder



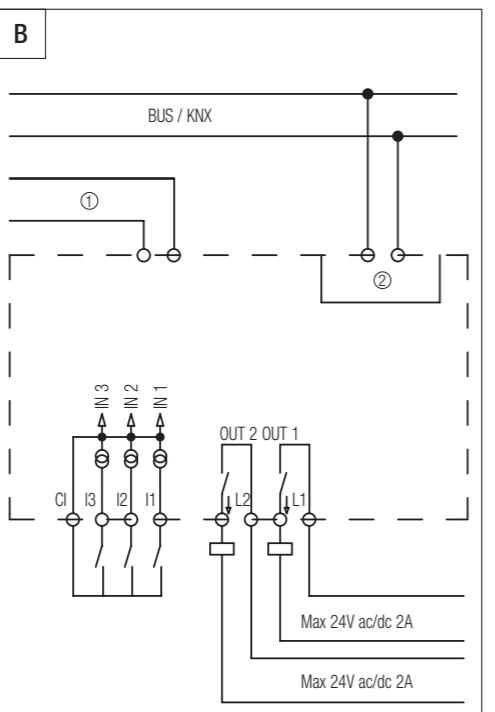
KNX



GW 10 681 - GW 12 681 - GW 14 681



- ① Led bicolore
Two-colour LED
Led bicolore
Zweifarbig LED
Led bicolore
- ② LED verde: programmabile con ETS
Green LED: programmable with ETS software
LED verde: programmable avec ETS
Grüne LED: Programmierbar mit ETS
LED verde: programable con ETS
- ③ LED rosso: programmabile con ETS
Red LED: programmable with ETS software
LED rouge: programmable avec ETS
Rote LED: Programmierbar mit ETS
LED rojo: programable con ETS
- ④ LED arancio: programmabile con ETS
Amber LED: programmable with ETS software
LED arancio: programmable avec ETS
Orange LED: Programmierbar mit ETS
LED ámbar: programable con ETS
- ⑤ Zona sensibile al riconoscimento delle tessere transponder
Zone enabled for transponder card recognition
Zone sensible à la reconnaissance des cartes transponder
Empfindlicher Bereich für die Erkennung der Transponder-Karten
Zona sensible al reconocimiento de las tarjetas transponder



ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.
- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbi contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.
- Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

GEWISS

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy

Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

 Il simbolo del cassetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche.

ISTRUZIONI D'IMPIEGO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E SUO FUNZIONAMENTO

Il lettore di transponder GW1X 681 è un dispositivo KNX / EIB per il controllo accessi tramite riconoscimento di tessere transponder. Personalizzabile, versatile e modulare, il sistema si adatta a qualsiasi applicazione (accesso ad uffici, camere d'ospedale, di hotel, piscine, saune, impianti sportivi, spazi riservati, parcheggi, ecc.). Il dispositivo memorizza un max di 2000 codici, di cui solo 1000 possono essere riservati per tessere del personale di servizio.

L'apparecchio è dotato di tre ingressi fisici ON/OFF disponibili per il controllo dello switch di porta aperta/chiusa o di altri segnali (contatto finestra, tirante allarme bagno ecc. ecc).

Sul dispositivo sono presenti due relè 24Vac/dc, da utilizzare ad esempio per il controllo della serratura della porta, per il comando della "luce di cortesia" o per altro uso.

Sulla parte frontale del lettore sono presenti 4 led:

- led rosso / verde, "accesso concesso" o "accesso negato", identificato dall'icona chiave.
- led verde, liberamente programmabile da ETS, utilizzare ad es. "Rifare Camera" -
- led rosso, liberamente programmabile da ETS, utilizzare ad es. "Camera Occupata" o "Non Disturbare"
- led arancio, liberamente programmabile da ETS, utilizzare ad es. "Richiesta Soccorso"

La lettura del transponder avviene posizionando lo stesso di fronte al lettore, ad una distanza massima di 30 mm.

La configurazione dell'apparecchio, indirizzo fisico, parametri e oggetti di comunicazione, avviene mediante il software ETS (EIB Tool Software). Il database del prodotto è liberamente scaricabile dal sito www.gewiss.com

Il lettore transponder viene posizionato all'interno di scatole da incasso standard, ed installato nei supporti della serie Chorus nello spazio di tre moduli.

VISTA FRONTALE (figura A)

LED bicolore: è normalmente spento e si illumina di colore:

- verde fisso per 3 secondi: segnala l'apertura della serratura (tessera riconosciuta);
- rosso fisso per 3 secondi: accesso negato, segnala l'impossibilità di apertura della serratura per tessera non valida o bloccata;
- verde lampeggiante per 3 secondi: accesso negato, nel caso tessera riconosciuta, data di scadenza (se abilitata) o il giorno della settimana validi, ma fascia oraria non valida;
- rosso/verde lampeggiante contemporaneamente: durante il trasferimento dei parametri ETS, e per circa un secondo dopo l'alimentazione;
- arancio: accesso negato. Segnala "numero impianto" non riconosciuto (fare riferimento al manuale tecnico per maggiori dettagli) o memoria esaurita (raggiunti 2000 codici memorizzati dal lettore). Nel caso di impianto non riconosciuto, è necessario inviare al lettore il codice di impianto dal software di supervisione. Nel caso di memoria esaurita è necessario cancellare dei codici tessera memorizzati nel lettore, utilizzando il software di supervisione.

INSTALLAZIONE

COLLEGAMENTI (figura B)

Linea bus:
Alimentazione 12/24V ac/dc:
Uscite ON/OFF:
Ingressi ON/OFF privi di potenziale:

Terminale KNX / EIB, conduttore Ø 0,6-0,8 mm.
Morsetti a vite, conduttore sezione max. 1,5 mm²
Morsetti a vite, conduttore sezione max. 1,5 mm²
Morsetti a vite, conduttore sezione max. 1,5 mm²

l'alimentazione è fornita dall'interno 24V 1mA

Uscite a relè

Due relè 1 NA 2A cosφ 0,6 - 24V ac/dc
Relè 1: uso generico o comando eletroserratura
Relè 2: luce di cortesia o uso generico

Lettore di transponder

Chip lettura/scrittura transponder Atmel/Temic
Alimentazione fornita dall'interno 5V dc
Frequenza di lavoro 125KHz

Elementi di comando

Pulsante posteriore per commutazione modo normale/modo programmazione

POSIZIONE INDICATORI ED ELEMENTI DI COMANDO (figura C)

Morsetti a vite:

- 1 alimentazione 12/24V ac/dc
- 2 alimentazione 12/24V ac/dc
- C1 comune ingressi KNX / EIB
- I1 ingresso 1 privo di potenziale
- I2 ingresso 2 privo di potenziale
- I3 ingresso 3 privo di potenziale

L1 comune relè 1

NO1 contatto NA relè 1

L2 comune relè 2

NO2 contatto NA relè 2

Max 24V ac/dc 2A

Max 24V ac/dc 2A

INSTRUZIONI D'IMPIEGO

Morsetti Bus KNX / EIB:

- polo negativo

+ polo positivo

Pulsante KNX / EIB:

Tasto per la commutazione tra modo normale o modo programmazione o il rilevamento dell'indirizzo fisico

LED KNX / EIB:

LED di segnalazione tra modo normale (led off) o modo indirizzamento (led on). Si spegne automaticamente dopo il rilevamento /programmazione dell'indirizzo fisico

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

L'apparecchio deve essere impiegato per installazione fissa in ambienti chiusi, spazi asciutti, in scatole da incasso o parete.

- L'apparecchio non può essere installato nella stessa scatola (da incasso o parete) insieme a dispositivi a 230V.
- L'apparecchio deve essere installato e messo in servizio da un installatore abilitato.
- Devono essere osservate le norme in vigore in materia di sicurezza e prevenzione antinfortunistica.
- L'apparecchio non deve essere aperto. In caso di cattivo funzionamento rivolgersi ad un tecnico autorizzato oppure contattare il servizio di assistenza GEWISS.

MONTAGGIO E COLLEGAMENTO (figura D)

Montare il lettore esclusivamente in posizione orizzontale.

DESCRIZIONE GENERALE

Per effettuare la messa in servizio occorre poter accedere al "Pulsante KNX / EIB" per la commutazione tra modo normale e modo programmazione che si trova sul lato posteriore della custodia.

In fase di installazione prevedere lunghezze di collegamento dei cavi che permettano l'estrazione dell'insieme apparecchio/telaio di montaggio dalla scatola da incasso.

COLLEGAMENTO DEL CAVO BUS AL MORSETTO KNX / EIB

Il morsetto Bus KNX / EIB (compreso nella fornitura) è adatto ad un conduttore unifilaro con Ø 0,6-0,8 mm.

COLLEGAMENTO DEL LETTORE DI TRANSPONDER ALLA LINEA BUS

Inserire il morsetto Bus KNX / EIB, precedentemente collegato al cavo bus, nella fessura guida dell'accoppiatore bus integrato che si trova sul lato posteriore del dispositivo.

Far scorrere il morsetto bus fino all'arresto.

CONFIGURAZIONE

Il lettore di transponder deve essere configurato tramite uno dei software di gestione accessi "GWHotel" o "GWAccess" per la configurazione delle tessere transpondere e l'assegnazione dei diritti di accesso.

SICUREZZA ELETTRICA

Grado di inquinamento (secondo IEC 60664-1): 2.

Grado di protezione (secondo EN 60529): IP 20.

Classe di protezione (secondo IEC 61140): III .

Classe di sovratensione (secondo IEC 664-1): III .

Bus: tensione di sicurezza SELV DC 24V.

Soddisfa EN 50090 e IEC 664-1.

FRONT VIEW (figura A)

Two-colour LED: it is normally switched off and lights up:

- fixed green light, "access granted" or "access denied", identified by the key icon.
- green led, programmable from ETS as desired, use for instance for "Redo Room"
- red led, programmable from ETS as desired, use for instance for "Room Busy" or "Do Not Disturb"
- amber led, programmable from ETS as desired, use for instance for "Help Request-ed"

The transponder is read when it is placed in front of the reader, at a maximum distance of 30 mm.

The configuration of the device, the physical address, parameters and communication object are all performed using the ETS software (EIB Tool Software). The product database can be downloaded from our website at www.gewiss.com. The transponder reader is fitted inside a standard flush-mounted box, and mounted on Chorus supports in the space of three modules.

REQUISITI EMC

Rispettati EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 e EN 50090-2-2

CONDIZIONI DI IMPIEGO

Secondo norma EN 50090-2-2.

Temperatura ambiente durante il funzionamento: 0°C + 45°C.

Temperatura di stoccaggio: - 20 + 55°C.

Umidità relativa: max 90%.

OMOLOGAZIONE

Omologato KNX/EIB.

MARCATURA CE

Conformemente alla direttiva CE (edilizia abitativa e industriale), direttiva sulla bassa tensione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione

Tensione BUS KNX/EIB: 29V dc SELV

Absorbimento dal BUS: 5mA

Tensione auxiliaria esterna: 12/24V ac/dc +/- 10%

Absorbimento max da tensione auxiliaria: 150mA

Ingressi KNX / EIB

3 contatti privi di potenziale

l'alimentazione è fornita dall'interno 24V 1mA

Uscite a relè

Due relè 1 NA 2A cosφ 0,6 - 24V ac/dc

Relè 1: uso generico o comando eletroserratura

Relè 2: luce di cortesia o uso generico

Lettore di transponder

Chip lettura/scrittura transponder Atmel/Temic</p

FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.
- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.
- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.
- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.
- Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE applicables :

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tél.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

le symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte différenciée et l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets néfastes sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matières de l'appareil. Gewiss participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DESCRIPTION DU PRODUIT ET DE SON FONCTIONNEMENT
Le lecteur de transpondeur GW1X 681 est un dispositif KNX / EIB permettant le contrôle des accès par la reconnaissance de cartes transpondeur. Personalisable, universel et modulaire, ce système s'adapte à n'importe quelle application (accès aux bureaux, aux chambres d'hôtel, chambres d'hôpitaux, piscines, saunas, équipements sportifs, espaces réservés, parkings, etc.).

Le dispositif mémorise un maximum de 2000 codes, dont seulement 1000 peuvent être réservés aux badges du personnel de service.

L'appareil est muni de trois entrées physiques MARCHE/ARRET, disponibles pour contrôler le switch de porte ouverte/fermée, ou bien d'autres signaux (contact feutré, tirant d'alarme/ sale de bain, etc.).

Sur le dispositif se trouvent deux relais 24Vca/dc, à utiliser par exemple pour contrôler la serrure de la porte, pour commander la «lumière de service» ou pour tout autre emploi.

Sur la partie frontale du lecteur se trouvent 4 leds :

- led rouge / verte, «accès permis» ou «accès refusé», identifiée par l'icône de la clé.
- led verte, programmable librement à partir de l'ETS ; utiliser par exemple «Refaire la chambre»
- led rouge, programmable librement à partir de l'ETS ; utiliser par exemple «Chambre occupée» ou «Ne pas déranger»
- led ambré, programmable librement à partir de l'ETS ; utiliser par exemple «Demande de secours».

Pour lire le transpondeur, il faut le placer en face du lecteur, à une distance de 30 mm maximum.

La configuration de l'appareil, de l'adresse physique, des paramètres et des objets de communication, se réalise grâce au logiciel ETS (EIB Tool Software). La base de données peut être téléchargée librement du site www.gewiss.com

Le lecteur transpondeur est placé dans des boîtes d'encastrement standard, et monté sur des supports de la série Chorus, dans l'espace de trois modules.

VUE FRONTALE (figure A)
LED bicolore: elle est normalement éteinte, et s'allume dans la couleur :

- verte fixe pendant 3 secondes: signale l'ouverture de la serrure (carte reconnue) ;
- rouge fixe pendant 3 secondes: accès refusé, signalé l'impossibilité d'ouvrir la serrure car la carte n'est pas valide ou bloquée ;
- verte clignotante pendant 3 secondes: accès refusé, au cas où la carte est reconnue, la date d'expiration (si active) ou le jour de la semaine sont valables, mais la tranche horaire n'est pas valable ;
- rouge/verte clignotant simultanément: pendant le transfert des paramètres ETS, et pendant une seconde après le branchement ;
- rouge clignotante: erreur de lecture de carte ;
- ambré: accès refusé. Signale un «numéro d'installation» non reconnu (voir le manuel technique pour de plus amples informations) ou la mémoire pleine (le maximum de 2000 codes mémorisés par le lecteur a été atteint). Si l'installation n'a pas été reconnue, il faudra envoyer, au lecteur, le code de l'installation à partir du logiciel de supervision. Si la mémoire est pleine, il faudra effacer des codes de badge mémorisés sur le lecteur à l'aide du logiciel de supervision.

INSTALLATION

RACCORDEMENTS (figure B)
Ligne bus : Terminal KNX / EIB: 29V cc SELV
Alimentation 12/24V ca/dc : Bornes à vis, conducteur section max. 1,5 mm²
Sorties MARCHE/ARRET : Bornes à vis, conducteur section max. 1,5 mm²
Entrées MARCHE/ARRET sans potentiel : Bornes à vis, conducteur section max. 1,5 mm²

POSITION DES INDICATEURS ET DES ÉLÉMENS DE COMMANDE (figure C)

Bornes à vis :

- 1 alimentation 12/24V ca/dc
- 2 alimentation 12/24V ca/dc
- CI commun entrées KNX / EIB
- I1 entrée 1 sans potentiel
- I2 entrée 2 sans potentiel
- I3 entrée 3 sans potentiel
- L1 commune relais 1
- N01 contact NO relais 1
- L2 commune relais 2
- N02 contact NO relais 2

Bornes Bus KNX / EIB:

- pôle négatif
- + pôle positif

Bouton KNX / EIB

Touche pour la commutation entre mode normal et mode de programmation ou la détection de l'adresse physique

Led KNX / EIB

LED de signalisation : mode normal (led arrêt) ou mode adresses (led marche). S'éteint automatiquement après la détection / programmation de l'adresse physique

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

Cet appareil doit être utilisé pour être installé de manière fixe dans des pièces fermées, des espaces secs, dans des boîtes encastrables ou fixées au mur.

• L'appareil ne doit pas être installé dans la même boîte (encastrable ou au mur) que des dispositifs à 230V.

• L'appareil doit être installé et mis en service par un installateur autorisé.

• Il faut observer les normes en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents.

• Il ne faut pas ouvrir l'appareil. En cas de mauvais fonctionnement, s'adresser à un technicien autorisé ou bien contacter le service d'assistance GEWISS.

MONTAGE ET CONNEXION (figure D)

Monter le lecteur exclusivement en position horizontale.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Pour effectuer la mise en service, il faut pouvoir accéder au «Bouton KNX / EIB» de commutation entre mode normal et mode de programmation, qui se trouve sur le côté postérieur de l'enveloppe.

En phase d'installation, prévoir des câbles de connexion suffisamment longs pour qu'on puisse extraire de la boîte encastrable l'ensemble appareil / châssis de montage.

CONNEXION DU CÂBLE BUS À LA BORNE KNX / EIB

La borne Bus KNX / EIB (comprise dans la fourniture) est adaptée pour un conducteur à un seul fil de Ø 0,6-0,8 mm.

CONNEXION DU LECTEUR DE TRANSPONDER À LA LIGNE BUS

Insérer la borne Bus KNX / EIB, connectée au préalable au câble bus, dans la fente de guidage du coupleur bus intégré qui se trouve du côté postérieur du dispositif. Faire glisser la borne bus jusqu'à l'arrêt.

CONFIGURATION

Le lecteur de transpondeur doit être configuré avec un des logiciels de gestion des accès «GWHotel» ou «GWAcess» pour la configuration des cartes transpondeur et l'attribution des droits d'accès.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Degré de pollution (suivant IEC 60664-1): 2.

Degré de protection (suivant EN 60529): IP 20.

Classe de protection (suivant IEC 61140): III.

Classe de surtension (suivant IEC 664-1): III.

Bus : tension de sécurité SELV DC 24V.

Satisfait les normes EN 50090 et IEC 664-1.

EXIGENCES EMC

Sont respectées les normes EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 et EN 50090-2-2.

CONDITIONS D'EMPLOI

Suivant la norme EN 50090-2-2.

Température ambiante pendant le fonctionnement : 0°C + 45°C.

Température de stockage : - 20 + 55°C.

Humidité relative : max 90%.

HOMOLOGATION

Homologué KNX/EIB.

MARQUE CE

Conformément à la directive CE (bâtiments pour l'habitation et l'industrie), directive basse tension.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation

Tension BUS KNX / EIB: 29V cc SELV

Absorption à partir du BUS: 5mA

Tension auxiliaire externe: 12/24V ca/dc +/- 10%

Absorption max de tension auxiliaire : 150mA

Entrées KNX / EIB

3 contacts sans potentiel

l'alimentation est fournie de l'intérieur 24V 1mA

Sorties vers le relais

Deux relais 1 NA 2A cosφ 0,6 - 24V ca/cc

Relais 1 : emploi général ou commande électroserrure

Relais 2 : lumière de service ou emploi général

Lecteur de transpondeur

Chip lecture/écriture transpondeur Atmel/Temic

Alimentation fournie de l'intérieur 5V cc

Fréquence de travail 125kHz

Éléments de commande

Bouton postérieur pour commutation mode normal / mode programmation

DEUTSCH

Bornen an:

- Die Sicherheit des Geräts wird nur bei Anwendung der Sicherheits- und Bedienungsanweisungen garantiert, daher müssen diese aufbewahrt werden. Sicherstellen, dass der Installateur und der Endbenutzer diese Anweisungen erhalten.
- Dieses Produkt darf nur für den Einsatz vorgesehen werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und/oder gefährlich zu betrachten. Im Zweifelsfall den technischen Kundendienst SAT von GEWISS kontaktieren.
- Das Produkt darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.
- Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßen oder falschen Gebrauch oder unsachgemäßen Eingriffen am erworbenen Produkt entstehen.
- Angabe der Kontaktstelle in Übereinstimmung mit den anwendbaren EU-Richtlinien und -Regelwerken:

Bornen Bus KNX / EIB:

- pôle négatif
- + pôle positif

Bouton KNX / EIB

Touche pour la commutation entre mode normal et mode de programmation ou la détection de l'adresse physique

Led KNX / EIB

LED de signalisation : mode normal (led arrêt) ou mode adresses (led marche). S'éteint automatiquement après la détection / programmation de l'adresse physique

Bornen Bus KNX / EIB:

- Minuspol
- + Pluspol

Taste KNX / EIB

Taste für Umschaltung zwischen normalem Modus oder Programmiermodus oder Erfassung der physischen Adresse

Led KNX / EIB

Anzeige-LED zwischen normalem Modus (LED aus) oder Adressiermodus (LED an). Sie schaltet sich automatisch nach dem Erfassen/Programmieren der physischen Adresse aus

HINWEISE ZUR INSTALLATION

Das Gerät muss mit festem Installation in geschlossenen, trockenen Räumen unter Aufputz-Hähnchen verarbeitet werden.

• Das Gerät darf nicht zusammen mit 230 V Geräten im gleichen Gehäuse (Unterputz oder Aufputz) verarbeitet werden.

• Das Gerät muss durch einen zugelassenen Fachmann installiert und in Betrieb genommen werden.

• Es müssen die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften eingehalten werden.

• Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Wenden Sie sich bei einem fehlerhaften Betrieb an einen autorisierten Techniker, oder setzen Sie sich mit dem GEWISS Kundendienst in Verbindung.

MONTAGE UND ANSCHLUSS (abbildung D)

Den Leser ausschließlich in waagerechter Position montieren.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Zur Inbetriebnahme muss die „Taste KNX/EIB“ auf der Gehäuserückseite betätigt werden, um zwischen normalem Modus und Programmiermodus umzuschalten. Während der Installation muss ein ausreichend langes Anschlusskabel vorgesehen werden, mit dem es möglich ist, die Einheit aus Gerät und Montagerahmen aus dem Unterputzgehäuse zu entnehmen.

El dispositivo memoriza un máx. de 2.000 códigos, de los que solamente se pueden reservar 1.000 para las tarjetas del personal de servicio.

El dispositivo está dotado de tres entradas físicas ON/OFF disponibles para el control del switch de puerta abierta/cerrada o de otros avisos (contacto ventana, tirante alarma/baño etc.).

En el dispositivo hay presentes dos relés 24 Vac/dc, que utilizar por ejemplo para el control de la cerradura de la puerta, para el mando de la "luz de cortesía" o para otro uso.

En la parte frontal del lector hay 4 led:

- led rojo / verde, "acceso concedido" o "acceso negado", identificado con el icono llave.

- led verde, libremente programable desde ETS, utilizar por ej. "Hacer Habitación"

- led rojo, libremente programable desde ETS, utilizar por ej. "Habitación ocupada" o "No molestos"</p